74me ANNEE — N° 1484. Paraît le Samedi SAMEDI 12 OCTOBRE 1974.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 2,20 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le numéro : 0 F. 40
Abonnement 1 an : 20,00 F.
C.C.P. Pascal-Lieutier 156-36 Marseille

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE • CHAUFFAGE CENTRAL • VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU • TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'exposition • Entrée libre
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert Tél. 72.14.51
Service après-vente • Contrat d'entretien mazout
Ramonages

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER
SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

Les Carnets d'un Sisteronnais

Fabuleux Mexique : CALENQUE

Pour se rendre à Calenque, depuis San Cristobal de las Casas, il faut tout d'abord retourner à Tuxtla Gutierrez et suivre une piste, inutilisable en saison humide, les traversées des rios se faisant par des gués ; douze heures sont nécessaires aux autocars vétustes pour parcourir les trois cents kilomètres.

Malgré sa durée, ce voyage n'est pas désagréable. Tracé au cœur de la forêt, ou serpentant au flanc des montagnes, le chemin procure nombre de visions grandioses, de panoramas splendides. Près des villages, groupuscules de huttes misérables, s'étendent des plantations de bananiers ; des variétés très diverses sont offertes aux touristes, dont la meilleure est sans doute une petite banane rose !..

Enfin, voici la petite ville de Calenque ; ville est un bien grand mot ; une seule rangée de maisons de chaque côté de l'unique rue, deux hôtels qui mériteraient de figurer sur la liste des lieux à éviter. Mais Calenque ne doit sa renommée qu'à son passé ; à quelques kilomètres de là, en effet, au milieu de la forêt tropicale, se trouve un site archéologique de premier ordre.

Il y a de cela fort longtemps, peut-être deux ou trois millénaires, sinon plus, se développait lentement une civilisation nouvelle, celle des Mayas. Après des siècles d'une lutte incessante entre l'homme et la nature, était édifiée la vaste cité de Calenque, dont les nombreux temples semblaient un défi au monde végétal. Mais sa défaite devait être de courte durée. En effet, soudainement, vers la fin du huitième siècle (on en ignore encore la cause) ce fut l'abandon total des lieux par l'homme et la végétation venait recouvrir ces témoins de l'orgueil et de la vanité des entreprises humaines. Ce n'est qu'un millénaire plus tard que des voyageurs espagnols visitèrent le site et qu'eut lieu la première fouille, plus pillage qu'œuvre scientifique. Heureusement, depuis cette époque là, la situation a bien changé, mais il reste encore beaucoup à faire. A quelques mètres à peine des temples déjà dégagés et restaurés, c'est déjà la forêt ; et celui qui ose s'y aventurer vient vite buter sur des tas de pierres, restes d'autres merveilles qui attendent encore de retrouver un peu de leur splendeur passée.

Une vaste allée conduit au palais, vaste ensemble surmonté d'une tour carrée, de trois étages, ce qui paraît surprenant, toutes les autres constructions étant horizontales et placées au sommet d'une petite pyramide. Tout près, se dresse le temple des Inscriptions, nommé ainsi en raison des nombreux hiéroglyphes qui y furent trouvés. Mais ce n'est pas là le seul sujet d'intérêt. Pour y accéder il faut gravir un escalier abrupt comptant un peu moins d'une centaine de marches. Il y a une vingtaine d'années seulement, en 1952, il fut le théâtre d'une découverte exceptionnelle ; un archéologue mexicain, Alberto Ruz Lhuillier, eut l'idée de soulever une dalle et vit alors un escalier « très raide » qui l'amena, à un niveau légèrement inférieur à celui du sol extérieur, dans une grande salle contenant un sarcophage et un véritable trésor artistique. L'air y étant saturé d'humidité, la descente est rendue périlleuse par les marches glissantes et les évanouissements y sont nombreux.

Un peu plus loin, le long de l'allée, se trouve un groupe de trois temples, appelés temples du Soleil, de la Croix feuillue et de la Croix, ce dernier légèrement en retrait. Les deux premiers sont surmontés d'une décoration géométrique très originale, sorte de crète aérée.

Derrière le palais, s'élèvent les ruines d'autres temples ; dans les prairies poussent des orangers et à peu de distance coule un petit ruisseau où s'ébattent des canards. Il en émane une fraîcheur réconfortante et, sur ses rives, comment ne pas se laisser aller au rêve et méditer sur le destin d'une telle civilisation, aujourd'hui éteinte après avoir brillé d'un vif éclat, semblable en cela à l'étoile qui, son énergie consommée, disparaît soudainement de l'univers visible.

Pour quitter Calenque et se rendre à Mérida, le moyen de transport le plus pratique est, paraît-il, le chemin de fer (le voyage dure seulement 12 heures ! si aucun incident ne vient perturber sa bonne marche).

Le soir venu, à la gare, en fait une minuscule bâtisse, des groupes sont déjà couchés à même le sol et dorment paisiblement ; ce jour-là le train n'avait que quatre heures de retard, ce qui est fort peu ! Quand, enfin, il « entre en gare », c'est la ruée ; empoignant enfants, poules, cochons, chacun se précipite dans l'espoir utopique de trouver une place assise Mais, déjà, toutes, qu'elles soient de première, de seconde ou de troisième classe, sont occupées. Enfin, après avoir enjambé des grappes humaines et animales, fraternellement mêlées, un mexicain compatissant m'offre une petite place ; les pieds coincés sur un panier contenant des poulets, les oreilles assourdies par les cris et les pleurs, commence une nuit qui sera longue, très longue. Après la question traditionnelle, « gringo ? », j'eus droit à un grand discours dont je ne compris même pas le sens général, sûrement fort sympathique vu la mine de mon interlocuteur, mais aussi à une tortilla, bientôt suivie d'une rasade de pulque en guise de digestif.

Au lever du soleil, le paysage avait bien changé ; la luxuriante forêt tropicale avait fait place à la brousse, celle qui recouvre tout le Yucatan, pays des Mayas.

Pierre d'AVON.

Pédicure Médical
recevra
Lundi 14 Octobre
8 h. à 12 h. - 14 h. 30 à 17 h.
chez Madame OLMI
Parfumerie
45, rue Droite — SISTERON
Tél. 4.82

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
*
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
*
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le dimanche

ALCAZAR - SISTERON

BAL

SAMEDI 12 OCTOBRE EN SOIREE

Nuitée Sangria dans la salle de l'Alcazar, organisée par le jeune et dynamique comité des fêtes du faubourg la Baume.

Nuitée Sangria qui sera animée par le groupe « Neptune », excellent orchestre de danse qui réunit le dynamisme et ce qui amuse agréablement.

Nuitée Sangria où la jeunesse trouvera toute la joie et tout le plaisir dans une grande distribution de cotillons.

Nuitée Sangria, donc, à l'Alcazar, le samedi 12 octobre en soirée.

L'HOTEL DU GRAND CEDRE
SALIGNAC
informe son aimable clientèle que sa **PIZZERIA** fonctionne tous les soirs - sauf le jeudi.

DE GARDE

Dimanche 13 octobre 1974

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Mondielli-Moréno**, avenue du Gand — Tél. 2.31.
— **Pharmacie Rey**, rue de Provence, — Tél. 0.25.
— **Ambulances S.A.R.L. Provence-Dauphiné** (service de l'hôpital).
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné**, cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 14 octobre

— **Pharmacie Rey**, rue de Provence, — Tél. 0.25.

Boulangeries :
— **Gaubert**, rue Saunerie.
— **Javel**, rue Mercerie.

SAINT-GENIEZ
Auberge des Escondus
Téléphone 6
M. YGOUF
propriétaire de l'Auberge informe sa fidèle clientèle de son retour
Selon la formule habituelle :
Repas sur commande
Toutes spécialités possibles
Prix spéciaux pour groupes

THEATRE-DEMAIN

L'atelier de théâtre pour adultes ouvrira le vendredi 11 octobre à 19 h. 30, 22, chemin de la Marquise - 04200 Sisteron.

MUTUELLE PHILATELIE

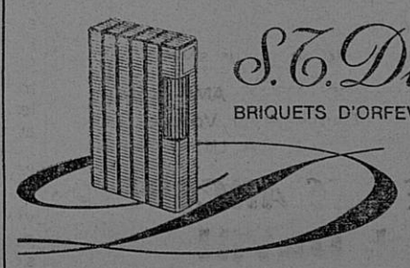
L'ouverture de la saison philatélique sera marquée par une bourse aux timbres qui se tiendra mairie de Sisteron, le dimanche 13 octobre à partir de 9 heures.

Prière de venir retirer les parutions et le matériel commandé, catalogue 1975, etc...

Cette semaine...
dans PARIS-MATCH
— En couleurs : l'exposition à Paris des peintres impressionnistes.
— Le Colonel Argoud raconte l'OAS.
— Helmut Schmidt, l'homme fort de l'Europe.

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN - Tél. 1.92

NE PAYEZ PLUS VOTRE FUEL COMPTANT
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
Thermo-Shell-Confort
GUILLAUME FRÈRES
SISTERON — Rue Mercerie - Téléphone : 43
ST-AUBAN — Rte Nationale - Tél. : 10 et 385

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26 rue Droite
SISTERON
Tél. 1.29

© VILLE DE SISTERON

BERNARD
CURNIER

CHATEAU - ARNOUX

04160 (Alpes de Haute-Provence)

Téléphone 52

- BOUTIQUE
- CADEAUX
- BIJOUX
- MOBILIER
- TISSUS
- VERRES
- LISTE DE MARIAGE

La Boutique est ouverte aux mêmes heures que le GRILL. L'après-midi vous pourrez prendre le thé et déguster la tarte Tatin et bien d'autres gourmandises.

PASSEZ DES MAINTENANT VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — Tél. 9.05

Viandes en Gros et Demi-Gros

CHARCUTERIE GIBIERS VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers

S'Y ADRESSER...

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

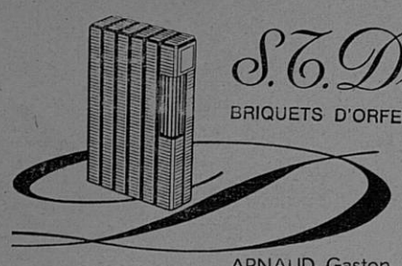
Route de Marseille
04200 SISTERON

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 04200 SISTERON



S.T. Dupont

BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston - **« Le Coffret »**
156, rue Droite — SISTERON

Respirez - la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 4.03

Moquettes — Murs et Sols — Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités

CEUX QUI S'EN VONT

Lundi, dans la matinée, ont eu lieu les obsèques de M. Bienaimé Laugier, décédé à l'âge de 78 ans.

M. Bienaimé Laugier était très connu et estimé, tout d'abord parce qu'il était un brave homme, puis son commerce de marchand de grains et engrais le faisait admettre dans le monde agricole, et enfin il a été pendant de nombreuses années secrétaire du Parti Socialiste et ancien conseiller municipal. Il habitait le faubourg la Baume dont il en était fier. Il était ancien combattant de 14-18 et était décoré de la médaille militaire.

A sa famille, nos condoléances.

***

Au cimetière, M. Elie Fauque, maire et conseiller général, lui adressait un dernier adieu.

« C'est avec un profond sentiment de tristesse que je viens, au nom de la section locale du Parti Socialiste, adresser un dernier adieu à un de ses plus anciens et plus dévoués militants, Bienaimé Laugier ».

« Bien que né à Entrepierres en 1896, c'est à Sisteron que s'exercera toute son activité où il saura se créer de solides amitiés et acquérir l'estime de ses concitoyens, ayant de longues années siégé au sein du conseil municipal ».

« Tout jeune, son amour inné de la justice, de la liberté, de la paix, l'ont amené à adhérer au Parti Socialiste et pendant plus d'un demi-siècle, il luttera pour faire triompher son idéal. Affaibli, il continuera d'assister aux réunions et y apporter ses propres idées ».

« L'annonce de son décès nous a douloureusement surpris. Son entrée dans la grande nuit porte le deuil au sein de notre section locale. Le plus affligeant c'est de voir s'éclaircir autour de nous le cercle affectueux des amis, car Bienaimé Laugier était pour moi un véritable ami. Combien de fois il m'a été donné d'apprécier, au cours de longs entretiens, et ce malgré la rudesse de ses propos, la justesse de ses remarques et l'exactitude de ses critiques ».

« Sa droiture, son sens de la justice, en avaient fait pendant de longues années le secrétaire de la section, fonction qu'il remplissait avec tout son cœur de militant socialiste. Nous conserverons le souvenir de sa présence parmi nous ».

« Au nom de la section locale du Parti Socialiste, en mon nom personnel, j'adresse nos condoléances émues à tous les membres de sa famille, à sa sœur, sa belle-sœur, nièces et neveux. Je m'incline devant leur peine et les prie de croire à notre affectueuse sympathie ».

« Dormez en paix, Laugier Bienaimé, les socialistes de Sisteron ne vous oublieront pas ».

PIERRE ORCIERE N'EST PLUS

La triste nouvelle s'est répandue comme une traînée de poudre dans notre petite cité où le défunt jouissait de l'estime générale. Il s'est éteint des suites d'une intervention chirurgicale.

Originaire des Hautes-Alpes, Pierre Orcière s'était fixé dans notre ville depuis plus de cinquante ans. Il avait exploité, pendant de très nombreuses années, un important commerce d'alimentation dans la rue de Provence. Retraité, il partageait son temps entre la chasse, sa passion favorite, et les parties interminables de cartes avec ses amis.

Homme de bons conseils, intelligent, modeste et discret, il ne laisse que des regrets. Sa disparition sera vivement ressentie par toute la population sisteronnaise à laquelle il s'était si bien intégré. Nous ne verrons plus ce vieil ami coiffé de son éternel béret basque, au visage toujours souriant avec un franc regard, plein de malice, exprimant sa joie de vivre.

Ses obsèques se sont déroulées lundi dans l'après-midi, au milieu d'une grande affluence de personnes venues lui rendre un dernier hommage, celui de l'amitié. Désormais il repose en paix dans cette terre basalpine qu'il a tant aimée. Qu'elle lui soit légère. Puissent toutes les marques de sympathie reçues adoucir l'immense douleur de Mme Orcière, de ses enfants, M. et Mme François Sauvaire-Jourdan et de ses petits-enfants Pierre, Henri et Jacques Sauvaire-Jourdan.

Pierre Orcière nous a quitté, mais son souvenir demeure.

***

Au cimetière, M. Daniel Maffren, premier adjoint et administrateur de la Caisse d'Epargne a prononcé le discours,

« Mesdames, Messieurs,

« La Caisse d'Epargne est en deuil. Notre ami, Pierre Orcière, un de ses dévoués administrateur n'est plus ».

« C'est avec une profonde émotion que nous avons appris son décès presque subit à la suite d'une délicate opération ».

« En l'absence de M. le Président de la Caisse d'Epargne, c'est au nom de l'amitié qui me liait à lui depuis près de quarante années et comme administrateur que m'échoit le douloureux privilège d'apporter à sa mémoire l'hommage ému et attristé de tous ceux qui l'ont connu ».

« Originaire des Hautes-Alpes, sisteronnais depuis 1922, Pierre Orcière s'adapta très vite à notre cité qu'il aimait beaucoup. Après avoir dirigé pendant plusieurs années la Société Commerciale d'Alimentation, il s'installa à son propre compte en 1934 à la rue de Provence. Commerçant aimable, toujours prêt à rendre service, Pierre Orcière était de ceux qui savait attirer la sympathie ».

« Son sens des affaires, sa compétence l'avaient fait désigner comme administrateur à la Caisse d'Epargne depuis le 24 octobre 1938. Lors des réunions, ses remarques étaient fort judicieuses et ses avis écoutés ».

« Permettez-moi en ces heures cruelles que ces quelques mots adressés à la mémoire de notre ami, vous apportent un affectueux réconfort, à vous Madame Orcière, à toi ma chère Arlette, à ton mari, à tes enfants, à M. Canton et à tous les membres de votre famille, l'expression de notre affectueuse sympathie et nos condoléances émues, ainsi que celles de tous les membres de la Caisse d'Epargne qui n'oublieront pas le collaborateur et l'ami qu'était Pierre Orcière ».

« Adieu mon cher Pierre, dors en paix ».

A PROPOS DE L'HOPITAL DE SISTERON

Les sections de Sisteron du Parti Socialiste et du Parti Communiste Français se sont rencontrées jeudi 3 octobre sur le problème de l'hôpital.

Elles considèrent notoirement insuffisantes les propositions faites en haut lieu.

Elles réaffirment leur volonté commune de tout faire pour que Sisteron puisse bénéficier, dans les plus brefs délais, d'un hôpital répondant aux besoins de la population.

Elles réaffirment leur accord avec toutes les organisations et personnalités qui, le 19 juillet dernier, se sont prononcées pour la formation d'un large comité d'action pour doter Sisteron d'un véritable hôpital.

Leur souci est d'associer toute la population à cette action nécessaire, y compris naturellement les médecins avec lesquels elles se proposent de reprendre contact.

Mardi 15 Octobre 1974, Jacqueline Dhervilly Lambert, Secrétaire de la C.G.T. au Meeting de Château-Arnoux à 18 h. 30, salle des fêtes

POUR UNE NOUVELLE SECURITE SOCIALE

Dans un pays dévasté par la guerre, l'union de tout un peuple sur un programme de réforme démocratique avait permis en 1945 de faire triompher en France une Sécurité Sociale très avancée pour l'époque et qui, dans l'esprit de ses fondateurs, devait évoluer en fonction des besoins nouveaux et des possibilités offertes par la reconstruction et le développement de l'économie nationale.

Aujourd'hui, les prestations de Sécurité Sociale sont restées en général au même niveau que 1945, certaines se sont même dégradées ! Depuis 1967 les Caisses sont directement gérées par le patronat qui a transformé l'institution en une machine bureaucratique, éloignée des besoins des travailleurs, souvent inhumaine. Le résultat d'une telle gestion ?

Le projet de loi que le Gouvernement veut faire voter conduirait à institutionnaliser ce régime d'assistance minima et à utiliser les cotisations des salariés pour payer en lieu et place de l'Etat les mesures sociales que le Gouvernement est bien obligé d'accorder sous la pression des luttes aux couches sociales qui pâtissent de sa politique.

Jacqueline Dhervilly Lambert, secrétaire de la C.G.T., s'exprimera avec force sur ce sujet lors du meeting du 15 octobre, d'autant plus que c'est ce jour là que l'Assemblée Nationale examinera le projet de loi.

A tous ceux qui, actifs et retraités, ont des raisons de se plaindre de la Sécurité Sociale patronale (nous tous !) nous disons venez car il s'agit de construire ensemble une Sécurité Sociale nouvelle et aujourd'hui cette perspective nous est ouverte !

Daniel LE SCORNET.
Membre du bureau
de l'U.D. C.G.T.

AMICALE DES ANCIENS MARINS

Les membres de l'Amicale des Anciens Marins et leurs épouses se réuniront en assemblée générale le samedi 12 octobre 1974, à la mairie de Sisteron à 18 h. 30.

Les Anciens Marins qui ne font pas encore partie de l'Amicale sont cordialement invités à assister à cette réunion.

Petites Annonces

A VENDRE

Aux Plantiers, près lycée, une villa huit pièces tout confort - garage - dépendances - jardin aménagé - libre à la vente — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE

Travaux de repassage et entretien linge de maison — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Faisans et Perdreaux de tir, par grande ou petite quantité. Prix intéressant.
S'adresser Paul BARTHELEMY, Basse-Chaumiane, Sisteron.

ENTREPRISE T.P.

Recherche région de Sisteron secrétaire sténo-dactylo confirmée - emploi stable si essai satisfaisant — Ecrire au journal qui transmettra sous le N° 25.

DEMANDE D'EMPLOI

26 ans - études supérieures de commerce et droit - expérience - cherche dans département 04 poste à responsabilités dans tous secteurs — S'adresser au journal.

A LOUER

Appartement 3 pièces principales dans villa 1er étage - vue et verdure + terrasse - cave - chauffage privé - toutes commodités — S'adresser : Tél. 3.41 Sisteron.

Vous avez plus de 21 ans - Vous avez de l'ambition - Vous êtes dynamique et vous aimez le contact humain — Nous vous offrons poste conforme à vos désirs — Ecrire à : Noizat E. - B.P. 18 - Sisteron.

CEDE PAS DE PORTE

Prix à débattre — S'adresser au bureau du journal.

SAMEDI 12 OCTOBRE 1974
GRANDE FOIRE A SISTERON

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

Cession de Fonds de Commerce

—o—

DEUXIEME PUBLICATION

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 19 Septembre 1974, enregistré à SISTERON, le 20 Septembre 1974, Folio 13, Bordereau 130/1 ;

— Madame Rose GUERRIERO, commerçante, veuve de Monsieur Auguste ESCARTEFIGUE, demeurant à PEIPIN ;

— Madame Mireille ESCARTEFIGUE, épouse ROUX, demeurant à PEIPIN ;

— et Madame Michèle ESCARTEFIGUE, epouse ALBERT, demeurant à VOLONNE, « Le Village » ;

Ont cédé à titre de licitation faisant cesser l'indivision ;

A Monsieur Rémy Sauveur Louis ESCARTEFIGUE, aide familial, demeurant à PEIPIN, route nationale n° 85, époux SCHMID ;

Le fonds de commerce de Station-Service, distribution de carburants, essence, fuel, gas oil, sis et exploité à PEIPIN, R.N. N° 85, sous l'enseigne « ANTAR », pour lequel Madame ESCARTEFIGUE est immatriculée au Registre du Commerce de DIGNE sous le N° 68 A 154 ;

Moyennant le prix de 75.000 Francs, s'appliquant aux éléments incorporels pour 74.200 Francs et au matériel pour 800 Francs.

Les oppositions seront reçues à SISTERON, en l'étude de Maître Jean-Claude BUES, Notaire, où domicile a été élu à cet effet dans les dix jours de la présente insertion et de la publication au Bulletin Officiel des annonces commerciales.

Pour deuxième insertion :

Signé : J.-C. BUES
Notaire.

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions... Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec

04600 SAINT-AUBAN Tél. 2.88

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes **T** moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

à SISTERON... 14, rue Mercerie Tél. **0.23**

CAPPP

PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur

50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.

Dépositaire :
VALENTINE
RENAUDIN
WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ

18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. **93**

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 2me Semestre 1974

6,50 %

TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT
Dépôt maximum : 25.000 F.
Capitalisation illimitée des intérêts

+ PRIME TEMPORAIRE D'EPARGNE

1,50 %

récompensant l'accroissement des dépôts intervenu entre le 1er et le 2me semestre 1974

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :

LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

Pour la RENTREE,
les SPORTIFS s'équipent au...

MAGASIN

LE CHALLENGE

Place Paul Arène
04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Il faut sauver la Crypte de Dromont

UNE SOUSCRIPTION EST OUVERTE

Un des plus insignes monuments de notre région menace de disparaître. Il faut le sauver !

Notre-Dame de Dromont, en proie aux vents coupants comme un tranchet, aux pluies, au gel qui fait la pierre fendre, est sur le point de succomber. Le vieux toit pantelant est ouvert. Il pleut sur la vierge de marbre. Tout va s'abîmer et écraser la crypte, la célèbre crypte.

Car si la chapelle haute a peu d'intérêt et ne date que de trois siècles, ayant été reconstruite au long sortir des guerres religieuses, la crypte est, avec celle de Vilhosc, le plus insigne monument d'art chrétien de notre pays.

Que de questions elle a posé ! Que de visites elle a reçu !

Combien ses chapiteaux et leur symbolisme ont intrigué, intriguent encore.

Fernand Benoît, Henri Marrou, et voici quelques jours à peine, Jacques Thirion, le spécialiste de l'art roman, ont médité dans le temple étroit sur l'origine du monument.

Au pied du petit et roide escalier ils se sont interrogés sur l'époque, la destination, les remaniements de la crypte. Mais la gerbe de blé, les paons, les béliers des chapiteaux restent sans réponse ou plutôt brouillent leurs réponses, à dessein. Témoins de notre plus ancien culte, ils gardent étrangement une part de leur mystère. Jamais, très loin à la ronde, monument n'a suscité une plus longue méditation archéologique.

Martyrium, église enterrée au long des temps, tombeau de Dardanus, crypte votive ? Tout cela à la fois peut-être.

***

Et voilà que si nous laissons s'écrouler la chapelle supérieure qui protège de son manteau de tuiles et de pierres la crypte fameuse, nous perdrons l'insigne petit monument.

Des travaux s'imposent. Il convient de les mener en toute hâte. Il faut remettre en place un toit solide, ceinturer les murs, tendre ici et là un tirant, rendre porte et fenêtres à la chapelle campagnarde pour sauver la crypte qu'elle abrite.

Le montant des travaux s'élèvera à deux millions d'anciens francs. La moitié en est donnée par l'Etat. Le Conseil Général ne refusera pas les 500.000 anciens francs qu'on a sollicité de sa bienveillance, de sa juste compréhension.

Il reste à la commune de St-Geniez à trouver 500.000 autre francs. Elle ne peut le faire. En groupant ses infimes ressources, elle dispose de 250.000 francs qu'elle vient d'offrir à l'opération de sauvetage par la décision de son conseil municipal.

Restent 250.000 francs à trouver !

Alors nous nous tournons vers vous,

vous qui aimez Saint-Geniez et son parterre de prairies qui met en août de la fraîcheur aux yeux,

vous qui aimez le Malpas, ce chaos de roches et de terre écroulées d'où monte la longue plainte du Vançon,

vers vous, chasseurs qui courrez les côtes pierreuses où plongent avec un bruit de soie froissée la bartavelle et le coq noir.

Nous nous tournons vers vous qui aimez la poésie forte ou tendre d'une terre où règnent encore Dardanus, Lépide et Nevia Galla,

d'une terre où le souvenir du plus pittoresque chasseur, grand par la taille et les récits, se mêle aimablement à celui du vénéré Curé Jourdan, prêtre sourcier, et peut-être un peu sorcier, tout en finesse et en bonté,

d'une terre où les de Gombert ont longtemps étendu leur benoîte seigneurie.

***

Pour tout cela et pour ces gens qui « vivent » encore là-haut, pour Henri Donnadieu qui veut de toutes ses forces, avec ses conseillers et tous ses administrés sauver Dromont,

aidez-nous,

aidons-les, sauvons la crypte de Dromont !

Versez votre obole, un denier, un écu à la Librairie Lieutier, rue Droite à Sisteron, qui centralisera les dons,

ou encore au Compte Postal du « Comité de Sauvegarde des Monuments et des Sites de Hte-Provence », C.C.P. Marseille 3.833.71, en spécifiant : « pour Dromont ».

Merci ! P.C.

CULTE PROTESTANT

Le culte sera célébré à Sisteron le dimanche 13 octobre à 8 h. 30 dans la salle de réunion de l'Hôtel de ville. Il sera présidé par le Pasteur de l'Eglise Réformée de Digne.

DOUCHES MUNICIPALES

En raison de travaux, les douches municipales, rue des Combes, ne fonctionneront pas le samedi 12 octobre.

ETAT - CIVIL

du 3 au 9 octobre 1974

Publications de mariages — Alexandre Jean Léone, maçon à Sisteron et Francette Alix Trabuc, monitrice d'enfants, domiciliée à Digne — Claude Lucien Raspail, militaire, domicilié à Vers-sur-Méouge (26) et Monique Victoria Martin, employée P.T.T., domiciliée à Sisteron.

Mariage — Larbi Fetouha, ouvrier, et Zohra Benmohamed, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès — Bienaimé Ange Georges Laugier, 78 ans, avenue de la Libération — Pierre Auguste Orcière, 75 ans, rue des Combes.

AVIS DE DECES

Monsieur Henri CLARIOND ;
Monsieur et Madame André DUPUY et leur fille ;
Leurs parents et alliés ;
ont la douleur de vous informer du décès de

Madame Henriette CLARIOND

survenu le 1er Octobre 1974.

« Les Blondines »
13170 LA GAVOTTE

REMERCIEMENTS

Monsieur et Madame JOUNEL Joseph et leurs enfants ;
Monsieur GIRAUD Jean-Daniel ;
Parents et alliés ;

très touchés des nombreuses marques de sympathie reçues lors du décès de leur très regretté

Gilbert JOUNEL

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, prient toutes les personnes qui se sont associées à leur douleur par leur présence, messages ou envois de fleurs, et en particulier le C.O.S., C.M.T.P. Péchiney Saint-Auban, Personnel P.T.T., Hôpital de Sisteron et le personnel Ecole de filles de Sisteron, de trouver ici leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Manosque - Gap

Madame Pierre ORCIERE ;
Monsieur et Madame François SAUVAIRE-JOURDAN ;
Messieurs Pierre, Henri et Jacques SAUVAIRE-JOURDAN ;
Monsieur Marcel CANTON ;
Parents et alliés ;

très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Pierre ORCIERE

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron

Madame Veuve PUT Eugène et ses enfants ;
Madame Veuve LAUGIER Pierre et ses enfants ;
Parents et alliés ;

très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Bienaimé LAUGIER

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine et en particulier M. le Maire, le Parti Socialiste et les Anciens Combattants.

TENNIS

TOURNOI INTERNE DOUBLE-DAMES DES 5 ET 6 OCTOBRE 1974

Résultats techniques

Demi-finale :
MMmes Faliech et Houbé battent MMmes Mondielli et Machemin 6-2 6-1.
MMmes Vial et Fleury battent Mlles Chérita et Michel M.-P. 6-0 3-6 6-2.

En finale, MMmes Vial et Fleury l'emportent sur MMmes Faliech et Houbé en 2 sets 6-0 6-2.

Ce tournoi interne réservé aux dames et jeunes filles, primitivement prévu en simple, s'est finalement transformé en double. Les parties ont été intéressantes et ont permis de constater notamment, outre la bonne forme de Mme Vial, toujours égale à elle-même (déjà vainqueur en double mixte), qui fut bien secondée par sa partenaire Mme Fleury. Le retour en condition de Mme Faliech, la « marche » ascendante de Mme Machemin et les progrès constants de Mlle Chérifa, un réel espoir femmes du T.C.S. Mais aucune des huit joueuses participant à cette compétition n'a démérité et il faut espérer que la prochaine fois elles seront plus nombreuses encore à y participer.

GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

L'Homme de 1985

L'urbanisation regroupera 80 % de la population. Les tensions nerveuses et les agressions physiques, rançons de cette concentration urbaine, ne feront qu'augmenter. Dans la plupart des cas, la rabétisation de l'individu, la monotomnie et la spécialisation des tâches caractériseront davantage les conditions de travail.

Les professions physiquement très actives seront en voie de disparition.

Par suite de la diminution de la durée du travail, de la généralisation de la journée continue, de l'allongement des congés et de l'abaissement de l'âge de la retraite, le temps consacré aux loisirs ira en augmentant.

La famille moyenne française consacrera 12 à 15 % de son budget aux loisirs contre 8 % en 1960.

Ni la crise du pétrole, ni la crise monétaire, ni les conflits sociaux ne changeront rien à cela ! On ne revient pas en arrière, il n'y aura pas de fin du monde, pas davantage la fin d'une civilisation. L'homme non adapté à une société moderne hautement développée sur le plan technique, cet « homo-sapien » d'hier sera devenu « l'homo-seden ».

Les maladies infectieuses seront réduites à l'état bénin, mais les maladies métaboliques et dégénératives prendront une relève que les spécialistes qualifient déjà d'épidémique. Voyez déjà autour de vous les ravages causés par les maladies cardio-vasculaires, les infections virales, les rhumatismes, les dépressions mentales et sachez que tous les ans en France, 280 millions de journées de travail sont perdues pour absentéïsme et que nous payons pour cela 10 % de notre produit national brut.

Cette « mauvaise condition physique » qui a des retentissements aussi graves sur l'activité économique et les revenus de notre société, il faut y faire face et ne plus pratiquer cette politique de l'autruche en matière de sport. La gymnastique est la base de toutes les disciplines sportives, les pays nordiques et scandinaves l'ont compris depuis longtemps, voyez les derniers résultats de coupe du monde de football et championnats d'Europe d'athlétisme, elle est praticable à tous les âges (gymnastique du 3me âge).

La Fédération Française de Gymnastique Educative et volontaire étend son réseau de sections sur toute la France, dans tous les départements et dans les plus petites communes.

Dans le département des Alpes de Haute-Provence, 28 sections affiliées ou en cours d'affiliation, sont regroupées au sein d'un Comité Départemental.

La saison gymnique 1973-1974 a regroupé 70 licenciés dans notre ville, celle de 1974-1975 qui a débuté au gymnaste du Lycée Paul Arène le mercredi 2 octobre, doit réunir davantage d'adultes des deux sexes désirant améliorer leur sante.

Venez nous voir, nous vous conseillerons et vous renseignerons.

Le Vice-président départemental.

BARTEX

TOUS LES ARTICLES D'HIVER SONT ARRIVES

Grand choix pour...
HOMMES - DAMES et ENFANTS
en pantalons, pulls, chemises, gilets, blousons, vestes, anoraks, cabans, chemisiers, jupes, robes.
Choix important...
en vêtements de travail lingerie et bonneterie.

RAYON SPECIAL JEUNES
avec les dernières nouveautés

VENTE PROMOTIONNELLE
chaque semaine

BARTEX
82, rue Droite
04200 SISTERON

Pendant tout le mois d'Octobre
BAISSE DE 5 %
sur les articles suivants :
Lingerie femme, Sous-vêtements Hommes et Enfants, Bas, Chaussettes, Linge de maison.

vêtements
adolphe lafont
"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

Notre devise :
« Toujours MOINS CHER »
ENTREE LIBRE

BAR-RESTAURANT "LE NID"
René Mazella et Fils

vous proposent leurs SPECIALITES :

- **Jeudi :** Couscous
- **Samedi et Dimanche :** Paëlla — à emporter
- **Samedi soir :** Brochettes - Merguez - Grillades - Paëlla et la Cuisine du Chef

Route de Marseille
SISTERON
Tél. 356 Sisteron
ou 15 à Salignac

en vente :
MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :

M. ROVELLO
04200 SISTERON
Tél. 56

LOCATION MATERIEL
Travaux Publics et Bâtiments

BLANC Georges

Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes

Tél. : 282 Château-Arnoux
196 Sisteron
Route de Gap
04200 SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME

Nouvelle adresse :
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62

LA MAISON DES GRANDES MARQUES

Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur

DIX MODELES 1975 EN STOCK
51 cm. 110° THOMSON
56 cm. 90° THOMSON - SCHNEIDER
66 cm. 90° THOMSON - SCHNEIDER
66 cm. 110° THOMSON - SCHNEIDER
MEUBLES T.V.
Moderne, Rustique, Provençal, Basque

Machines à écrire et à calculer

Meubles de Bureau
Calculatrice Electronique - Appareil Photocopie
Caisse Enregistreuse
Vente - Réparation - Location - Fourniture

Mécanic-Bureau - Tél. 1 - VAUMEILH

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Fuel elf

PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure

Désiré LATIL
LA SILVE - **04200 MISON** **Tél. 23 La Silve**

RESULTAT SATISFAISANT DU C.O.S. A BOLLENE

Il est toujours difficile à une équipe bas-alpine d'aller gagner en terre vauclusienne. Dans la vie du C.O.S., qui entame sa dixième année, cela a du se produire deux ou trois fois seulement.

Eh bien, ce dernier dimanche, cela a bien failli arriver et personne n'aurait crié au scandale si le score, au lieu d'être de 6 à 6, fut de 12 ou même 18 à 6. Un arbitrage pour le moins incohérent et qui plus est à sens unique a privé les blancs d'une belle victoire. Joueurs et supporters de Bollène n'en reviennent pas encore des cadeaux que leur a fait l'arbitre.

Notez que nous avons assisté à l'arrivée du car ; ce demi-succès n'avait pas entamé la bonne humeur de nos représentants. Bonne humeur stimulée par les infatigables Combes et Bimbo, ainsi que par la bouteille d'apéritif, par la bonbonne de vin et par les casse-croûte.

En conclusion, nous pouvons dire que ce résultat nul acquis à l'extérieur est une assez bonne chose, face à une équipe qui en fera souffrir plus d'une. Attendons la venue du grand favori dimanche : Berre, pour nous prononcer, mais il nous semble que le C.O.S., cette année, est mieux parti que les autres saisons.

Une ombre cependant au tableau de cette journée, la nette défaite de la réserve (24 à 6) qui devant une équipe beaucoup plus aguerrie, n'a pas pour autant démérité.

Dès aujourd'hui, si le temps le permet, nous sommes assurés de voir la foule des grands jours sur les bords du stade de la Chaumiane.

SERVICE CHOMAGE

Il est rappelé aux intéressés que le pointage des cartes a lieu tous les vendredis à 14 heures précises dans la salle des réunions de l'Hôtel de ville. Toute absence entraînera la radiation d'office.

ON A JOUE

Un point de différence et voilà que l'équipe sisteronnaise a, par un jeu volontaire et solide, gagné la rencontre contre l'équipe de la Roque d'Anthéron, leader du groupe, sur le stade de Beaulieu, 2-1.

Une équipe sisteronnaise qui a effacé la défaite précédente. Adroitement menés par l'entraîneur Buret, les joueurs sisteronnais, des avants à la défense, ont tous accompli un joli match. Leurs adversaires, une équipe de qualité homogène, n'est pas arrivée, malgré les nombreuses attaques, à pouvoir s'imposer. Il est bon de noter la rentrée du goal Gérard, le défenseur attitré des buts sisteronnais. Un bon et beau match que les supporters locaux aimeraient à voir souvent.

— Le championnat cadets a débuté dimanche dernier. Une victoire des jeunes de Sisteron contre l'équipe correspondante des Mées. Score 5-1.

— En amical, les jeunes de Sisteron ont eu raison des jeunes de Peyruis sur le score 3-1.

— Toujours en amical, l'équipe réserve du Sisteron-Vélo a bien débuté. Un match gagné face à l'équipe de Villeneuve, 5-2.

Toutes ces victoires des équipes sisteronnaises sont dues à l'entraîneur-joueur Buret qui, à l'école de football, apporte à tous l'enseignement et l'art de jouer au football.

FOOTBALL DU DIMANCHE

— Le championnat UFOLEP débute dimanche 13 octobre. L'équipe réserve du Sisteron-Vélo, inscrite dans cette catégorie — en principe — doit jouer sur le stade de Beaulieu contre un adversaire de la région. Coup d'envoi à 15 heures.

— L'équipe première va jouer aux Mées une rencontre amicale contre l'Union Sportive. Certainement un bel entraînement.

IMPRIMERIE PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON - Tél. 4

Dépositaire exclusif des produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray

Parfums

Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

*

Sur rendez-vous

Ouvert du Mardi au Samedi

Henri DUPERY

Administrateur de Biens
Syndic de Copropriété
Membre de la Caisse de Garantie
F.N.A.I.M.

se tient à la disposition des propriétaires d'appartements F 5, F 4, F 3, F 2, Studios et Villas pour établissement de baux, état des lieux, perception des charges locatives, taxes, attestations de l'allocation logement.

***

Renseignements, consultation gratuite — sur rendez-vous si possible — Tél.. 2.23 « Le Cyrnos » SISTERON 04200

© VILLE DE SISTERON

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD
222, Avenue Paul Arène, 222
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"
Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

Orly - Maison VERNET
137, avenue Paul Arène ——— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81
Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse
Occulta - Révéa

Visitez
Le Palais du Carrelage
Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51
2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59
Zone des Fauvins - GAP
Carrelage
Moquette
Sanitaire
Accessoires
un style pour tous les styles
HALL D'EXPOSITION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
——— Service après-vente assuré ———

Agence L'ABEILLE
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement
Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON ——— Tél. 4.17

——— Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

Week-end en Italie

Les membres du Quadrille Sisteronnais sont allés passer une fin de semaine en Italie. Le samedi matin, après le quart d'heure habituel de retard sur l'horaire prévu, le dernier participant s'installait dans le car qui prenait aussitôt la direction de la frontière.

La pluie survenait en cours de route, et après les formalités réglementaires au poste de Mont-Genèvre, auprès des douaniers et des policiers très sympathiques, le car prenait la direction de Turin. L'horaire, bien que strictement respecté, ne permettait pas d'arrêt dans cette magnifique cité. La première étape avait donc lieu à Oropa, sous une pluie battante, mais un bon repas attendait les voyageurs. Ils y faisaient connaissance de quelques spécialités italiennes, largement arrosées du cru de la région.

L'après-midi était réservé à la visite de la chapelle, qui serait la plus grande du monde, avec son dome de 56 mètres de hauteur, puis à l'abbaye, avec ses trésors d'architecture, de bois gravés et ses magnifiques chapelles.

Toujours sous la pluie, le car prenait ensuite la direction de Bielle, et cette deuxième étape permettait aux participants de changer de vêtements à l'hôtel où avaient été retenues les chambres pour la nuit.

Une troisième étape devait alors les conduire jusqu'à Boriana, pour le repas du soir. Les musiciens donnaient alors l'aubade traditionnelle et un vin d'honneur offert par les habitants dont certain connaissaient bien Sisteron, permettait de bien apprécier le vin du pays !

Les musiciens locaux, qui avaient aussi été informés du passage du Quadrille, venaient ensuite donner l'aubade à l'auberge et musiciens italiens et français, sympathiquement unis, faisaient évoluer les participants, amis et autres gens de passage, dans des danses entraînantes, jusqu'à une heure fort avancée de la nuit.

Après une trop courte nuit passée à l'hôtel de Bielle, un bon petit déjeuner remettait tout le monde sur pieds et le car prenait le chemin du retour sous un soleil radieux.

Après une rapide visite extérieure du dôme de Turin et du Palais d'Exposition des vieilles voitures, le car traversait la ville pendant qu'un sympathique cicérone commentait les magnifiques palais, monuments, jardins publics, etc, que les voyageurs découvraient trop furtivement.

Un dernier repas à Rivoli et il fallait rentrer. Une halte à Suze pour les derniers achats et c'était la montée du col de Montgenèvre où on découvrait les magnifiques paysages enneigés. Après les formalités d'usage à la frontière, où la neige atteignait environ 50 centimètres, une courte halte permettait à tous de se dégourdir les jambes et de s'affronter dans une amicale bataille à coups de boules de neige.

Arrivés à Sisteron à l'heure prévue, les participants se séparaient avec regret et se donnaient rendez-vous pour la reprise des répétitions prévue après une courte période de vacances.

A ce sujet, le bureau du Quadrille Sisteronnais rappelle que les jeunes gens intéressés par les activités du groupe folklorique peuvent faire leur demande d'admission auprès de M. Bertagnolio, président, ou auprès d'un membre de ce groupe.

NOUVEAUTES
CONFECTION
BIJOUX
FABS' BOUTIQUE
EXCLUSIVITES
JEUNES et GRANDES TAILLES
186, rue Droite
SISTERON Tél. 2.63

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOA
Gérante Diplômée
12, avenue des Arcades, 12
04200 SISTERON

CAISSE D'EPARGNE DE SISTERON

2me Semestre 1974

6,50 %
Totalement exonéré d'Impôt
Dépôts maximum : 25.000 frs
Capitalisation illimitée des intérêts

+ Prime Temporaire d'Epargne
1,50 % l'an
récompensant l'accroissement des dépôts intervenu entre le 1er et le 2me Semestre 1974

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos 6 succursales

Laragne — L'Escale
La Motte du Caire — Saint-Auban
Château-Arnoux — Volonne

GRAND BAZAR PARISIEN
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage
61, rue Droite
04200 SISTERON Tél. 53

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 LARAGNE - Tél. 1.46
AGENCE DE SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 5.47
Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépan. et entret. d'installations

Cabinet
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930
Courtier • Transactions Immobilières • Commerciales
Crédits Divers
11, rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone : 80

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 2.86
Toutes transactions : Immobilières Commerciales Industrielles

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04200 SISTERON Tél. 3.23
(PRIX SPECIAUX)

Garage du Jabron
Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine
et Blaxonnage de Coques
J.-P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

Scala - Peterelec
S.A.R.L.
Distributeurs Officiels PHILIPS
4, rue de Provence
04200 SISTERON Tél. 1.97

SERRURERIE • CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC FRÈRES
Route de Gap - SISTERON ——— Tél. 1.96

TAPISSIER ——— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63
Réparations et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

© VILLE DE SISTERON